

# LA JUSTICIA SOCIAL

## DIARIO POPULAR

DIRECTOR,  
MATIAS TREJOS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:  
"JUSTICIA".

TELÉFONO NÚMERO 205.  
APARTADO, 49.

ADMOR.,  
JORGE VOLIO

Suscripción mensual, 50 cts.

Calle 21 Sur, N° 282.

AÑO I {

San José, Costa Rica, martes 21 de octubre de 1902

{ NUMERO 31

### "LA JUSTICIA SOCIAL"

es el periódico que ofrece mayores ventajas al comercio que se avisa, es decir, del único comercio posible, pues aquel que no se avisa, apenas si vegeta.

1°—Por sus condiciones de BUENO, BARATO y POPULAR: bueno en su forma y contenido y como esto no reza con los comerciantes, bueno porque su edición será de las mejores; barato, el valor de la suscripción y el de los avisos, de modo que por una suma exigua el periódico reportará al comerciante inapreciables ganancias; y popular, porque quien niega que es el único á quien puede atribuirse justamente este título?

2°—Por su inmensa circulación; LA JUSTICIA SOCIAL como el caudaloso Amazonas arrastra su onda luminosa de mar á mar: esparciendo por doquiera sus noticias y recomendaciones que dichas en voz baja en la Administración, inmediatamente son voceadas y multiplicadas por el eco de ese papel extraño que repite aquí las incontables preciosidades del "Bazar de San José" de don Juan Rafael Mata, allá la finura de los muebles que fabrica Jorge Morales Bejarano, acá el nombre sonoro del Águila de Oro de Napoleón Soto y por todas partes el nombre y referencias del tenducho humilde de insignificante clientela que es transformado por los avisos al cabo de diez años en almacén de primera clase.

3°—Por sus tendencias. LA JUSTICIA SOCIAL, heraldo del bien en el siglo XX va vestido de avisos á pregonar sus principios hasta en los más apartados y lejanos lugares de la República; la curiosidad humana se fija en el vestido, el buen sentido en sus palabras. Comerciantes, AVISAR ES VENDER, quien no da, no recibe.

### CONTRA LA CRISIS

Los que suscribimos participamos al público que con larga práctica de 30 años estamos en actitud de hacernos cargo de toda clase de trabajos de platería, especialmente en la hechura de

COPONES, CÁLICES

CRUCES ALTAS, CALDERETAS,

INCENSARIOS, SAGRARIOS,

PÁTENAS y todo lo concerniente á trabajos del culto católico.—Plateamos y doramos con toda perfección. Trabajamos durante muchos años en el taller del famoso maestro don José María Sibaja.

Ofrecemos dar exacto cumplimiento á los trabajos que se nos encomienden y precios económicos.

Atendemos con puntualidad los encargos que nos hagan, tanto de las villas como de cualquier otro punto.

Se componen relojes; todo clase de máquinas, etc., etc., quedando el parroquiano satisfecho del trabajo y del precio.

Visítad nuestro taller y os convenceréis.

Alajuela, 18 de Octubre de 1902.

JOSÉ ÁNGEL CHAVES.

FULGENCIO SOTO.

### Aviso a los agricultores

Ven lo un poco de almácigo de NARANJO en buen estado de trasplantar, á razón de diez céntimos el arbolito.

Zapote, Setiembre de 1902.

ISIDRO DIAZ M.

### RAFAEL MEZA N

— CIRUJANO DENTISTA —

Oficinas: 6ª Avenida, 25 varas al Este de la esquina NE, del Mercado, frente á la "Botica de la Fé."

Especialidad en trabajos de puentes, coronas y calzas de oro, platino, marfil y porcelana, etc., en dentaduras artificiales con y sin plancha, y en extracciones absolutamente sin dolor. Garantiza todos sus trabajos, siendo sus precios los más MÓDICOS.

### JARDINERIA BELLAVISTA

— FRENTE AL HIPODROMO —

Aquí se encuentra de venta: semillas, flores y verduras de toda clase, y plantas de unas y otras; lo mismo que árboles frutales y de adorno.

P. RUCAVADO.

### GRAN BAZAR DE SAN JOSE

ALMACEN DE MUEBLES Y TIENDA DE VARIEDADES  
DE J. R. MATA.

Esta acreditada casa está recibiendo por cada vapor un gran surtido de mercaderías de todas clases como sombreros de señoras, casimires, gasas y zarazas de fantasía, lienzos satines, driles, bordados y encages, etc., etc., comprados personalmente por el señor Mata en Europa.

Siempre se encuentra allí un gran surtido de muebles, cristalería, alfombras y demás artículos para el menaje, adorno y decorado de la casa más suntuosa.

### F. E. PARRAGA Y CIA.

UNICOS IMPORTADORES DEL

### COGNAC

RENAULT & Cie.

Este Cognac, premiado con medallas de oro en varias exposiciones, es el favorito de las personas de la nobleza del dinero y un poderoso agente de la salud, recomendado por los médicos. El que lo pruebe no tomará otro que

El Cognac Renault y Cia.

Pídase en todas partes.

### PEBRO N. CUTIERREZ

se hace cargo de trabajos de contabilidad, agrimensura, etc. Se le encontrará en esta oficina ó en casa del Licenciado don Luis Dávila.

## " LA JUSTICIA SOCIAL "

DIRECTOR, LIC. MATÍAS TREJOS

### Redactores:

Dr. Rafael Calderón Muñoz,  
Lic. Carlos M<sup>a</sup> Jiménez,  
Presb<sup>o</sup> Dr. Claudio Volio,  
Presb<sup>o</sup> Dr. Otón Castro,  
D. Manuel Ant<sup>o</sup> Gallegos,  
D. Luis Barrantes Molina.

ADMOR., JORGE VOLIO

## Ecos del Guanacaste

(Entrevista con el Lic. D. Franco de la Paz)

Notorio es el alejamiento en que vivimos de aquella interesante sección de nuestra tierra: a veces nos parece que se va a romper el debil hilo que la une con la patria: es más cómodo el viaje a cualquier puerto de Centro América, a Nueva York ó a Europa, que al Bebedero ó a Liberia, y casi conocemos más de aquellas regiones extranjeras que de estos pedruzcos del terruño.

El Licenciado geómetra don Francisco de la Paz, que ha pasado tres meses en ella, se encuentra de paso en esta ciudad con ánimo de volver a establecerse en Liberia; y deseosos nosotros de poder dar a nuestros lectores alguna noticia interesante respecto de aquellos lugares, solicitamos de dicho caballero una entrevista, a la cual se prestó amable y gustoso.

—¿Es cierto, le dijimos, que usted viene encantado del Guanacaste?

—Indudablemente; allí he encontrado franca y cordial acogida, he estrechado agradables amistades y sobre todo he encontrado lo que en el interior falta: trabajo. Aquella gente es digna de que se la conozca mejor: generalmente se tienen ideas del todo erradas respecto de su calidad, de sus costumbres y hasta de su origen.

Desde luego encan'a su trato por el carácter llano, expansivo, franco y alegre de los moradores: allí no se andan con paños tibios para decirle la verdad al lucero del alba: la parsimonia tica es cosa enteramente desconocida: un jornalero trabaja meses enteros en la montaña para gastarse alegremente sus ahorros en un sólo día y quedar debiendo. La moralidad de Liberia no es como algunos se figuran: casi me atrevería a asegurar que en algunos puntos está menos carcomida que la nuestra: hay allí un núcleo respetable cuyas costumbres son casi patriarcales; y aunque su carácter es expansivo, su alegría es sana: es la alegría de la natutaleza exuberante que ríe en los campos, refrescados por el rocío é iluminados con suaves matices por el

sol naciente: que canta a la orilla del bullfioso río, acompañada por el rumor de sus aguas, y que recoge su falda dejando ver un pie admirable y algo más para atravesar la clara corriente de un arroyo: no la alegría artificial de las decoraciones de teatro de las copas de champaña, de los cominos y pimienta de una sensualidad enfermiza y de los lazos tendidos *sursum corda* a la virtud.

—¡Bueno, amigo, está usted inspirado! ¡Bravo!

—Los observadores superficiales se reirán de mis palabras haciéndome notar la libertad de costumbres, que en ciertas capas sociales de por allá reina; pero no creo que eso, que en realidad es lamentable, sea hijo de la corrupción del corazón: la falta de instrucción y de ideas religiosas son su causa. Sobre este punto la situación del Guanacaste no puede ser más triste: sus escuelas están en completo atrazo con respecto de las nuestras, y el elemento religioso apenas hace sentir su influencia.

En realidad la centralización ha sido funesta al Guanacaste: es imposible que una situación en que hasta los porteros de las Jefaturas son nombrados por el Gobierno central: en que la voluntad del pueblo no se consulta para los nombramientos sino por excepción, permitiendo así la dominación de sucesivas oligarquías, pueda estimular la acción de la iniciativa individual.

Debo confesar, para ser imparcial, que esa iniciativa es allí muy débil: el habitante del Guanacaste es de suyo perezoso: a ello contribuye la extraordinaria riqueza de su suelo que le brinda abundantemente los medios de satisfacer sus necesidades con solo alargar la mano.

—¿Qué dice usted?

—Lo que usted oye: en tres meses que he pasado por allá recorriendo por arriba y por abajo las poblaciones y los campos por que a ello me obliga mi oficio, *no he tropezado con un sólo mendigo*. La fertilidad de esa región es asombrosa: el maíz da hasta tres cosechas por año; del arroz y del trigo no se diga: he visto racimos que pesaban tres libras, de uvas, pero no de uvas agrías sino dulcísimas. Las naranjas y las frutas en general son mejores que las que se producen en el interior: de las primeras hay palo que da hasta 3,000 en un sólo año.

—¿Qué exageración!

—Los nisperos, los marañones y los mangos no encuentran igual sino en Puntarenas: los limoneros, sembrados al acaso en algunos puntos y abandonados después, se han reproducido tan maravillosamente que hay lugares en que forman verdaderos bosques. Me imagino que el olivo se daría

también allí, pues recuerdo haber leído que son buenos para su cultivo los terrenos donde crece la encina y he visto en los bosques de aquella región ejemplares de la legítima encina europea: no robles (*quercus costarricensis*.)

Sabida es la incalculable riqueza que tiene aquella provincia en sólo maderas: no me detendré, pues, a hablar de ellas: sólo dice que es notable el madero negro por su resistencia a los rigores de un clima tan destructor como aquel: estacas hechas con sus astillas he visto tan sanas y fuertes como el primer día después de 80 años de estar clavadas al aire libre.

La caza y la pesca son allí abundantísimas: el guapote pulula en sus ríos; en el Tempisque se pescan robalos de muy buena mano; hay allí barbudos tres veces más grandes de los que con este nombre conocemos; los venados son el pan nuestro de cada día, andan puede decirse que en manadas y para pintar su abundancia dicen por allí que los cogen con lazo: las aves de caza son multitud; es espectáculo verdaderamente admirable subirá la desembocadura del Tempisque con marea baja y ver en las playas de ambas riveras los ejércitos de garzas de colores.

Guacas indígenas donde quiera se encuentran: con los pies hace uno pedazos los fragmentos de arcilla cocida; hay lugares, sobre todo en las orillas del Tempisque y en Nicoya, de donde se podían sacar en carruadas los objetos de barro, los ídolos y demás antigüedades.

No hablo de minas por no despertar la fiebre de los denuncios.

(Continuará.)

## INFORMACION

### DE PUNTARENAS

NOTAS AL LÁPIZ

18 de Octubre.

¡Bendito sea Dios!: se ha dado orden a esta oficina de correos para no suspender hasta las tres de la tarde el recibo de la correspondencia para el interior. Tres años y medio hemos protestado; aun por telégrafo, de lo inexplicable del cierre de balija a la una y media de la tarde. Si se toma en cuenta que el tren se iba antes a las tres (ahora a las cuatro) se comprenderá por qué la medida era irritante no sólo para el comercio, sino para todos en general. Pero si la nueva medida ocasiona dificultad insuperable para el correo en el tránsito, nos tomamos la libertad de recordar lo que mil veces habrase ya ocurrido al señor director general, es a saber, que se coloque en uno de los coches del ferrocarril un bozón para la correspondencia de la última

hora. Con que se destine para el objeto una balijita adicional en Eparta y se extienda la medida a los correos para El Departamento, estarán nuestras conexiones mucho mejor servidas que anteriormente.

Desde hace un mes sábase aquí que llegó a Managua un agente confidencial del Gabinete de Washington, a formular nuevas bases para la apertura del canal de Nicaragua. El agente es a la vez multimillonario y jefe de un sindicato poderoso. Ha propuesto comprar inmediatamente las vías férreas que actualmente posee el Gobierno de Nicaragua. ¿Se trata de construir el canal no ya por medio del Gobierno yanqui sino de una campaña? Como se guardan todavía en los retretes del secreto las cláusulas todas del protocolo, nada hemos podido saber acerca de la pregunta que acabamos de escribir. Es seguro que los miembros del gabinete josefino estén minuciosamente impuestos de lo que al respeto ocurre en el palacio de Managua. Bueno sería que *La Justicia Social* husmeara y rastrease hasta levantar la hermosa pieza y dar a los lectores una grande y agradable sorpresa. Con la apertura del canal vendrán a ser millonarios muchos nicaragüenses que tienen terrenos en la vecindad de la futura arteria.

En *La República* de ayer hemos visto el artículo de don Alberto Masferrer, intitulado *Los yankees en América*. Al referirse al protectorado que Inglaterra ejercía sobre 40.000 kilómetros de la costa atlántica de Nicaragua, dice: Reivindicar esas tierras era cosa de nada para los Estados Unidos, puesto que Nicaragua sólo se atrevió a la empresa, aunque hubo de sufrir una multa de 15,500 libras. El hecho es que los Estados Unidos *nada hicieron* para que en ese caso se cumpliera la doctrina de Monroe.

No creemos que pueda hacerse tal afirmación, y es de sospechar que a la reincorporación de La Mosquitia precedieron enérgicas protestas a Inglaterra por parte del Gabinete de Washington.—Hace tiempo lo hemos sospechado y creemos que así le sucederá al lector si tiene en cuenta estas circunstancias: 1<sup>a</sup>, el tratado de amistad, navegación y comercio de Nicaragua con Inglaterra, en uno de cuyos artículos Inglaterra se compromete a no oponerse a la reincorporación de la Mosquitia, con tal que los habitantes de la Reserva manifiesten libremente su sentimiento en favor de la reincorporación; 2<sup>a</sup>, el interés que los Estados Unidos tenían en ese asunto, dada la probable apertura del canal de Nicaragua; y 3<sup>a</sup>, la valentía con que ese pequeño llamado Nicaragua se lanzó a la arena y el consentimiento de Inglaterra a todo lo que Zelaya hizo. Sólo se castigó a Nicaragua su falta de cortesía al destituir al vice-cónsul Hatch, puesto que Inglaterra lo habría hecho si Nicaragua hubiese manifestado su deseo de que se nombrase a otro, porque Mr Hatc

ya no era persona grata á su gobierno. Pero el partido que ahora manda en Nicaragua es autoritario, y no todos los negocios de gobierno pueden resolverse por medio de la fuerza bruta.

A este respecto oiga el lector como procedía Ezeta en El Salvador. Llevaban á un macho á la cárcel ó á una prevención de policía. Se imponía del hecho el Presidente y preguntaba: ¿De donde es ese individuo? Del Japón, solía responder el interpelado. Y el Japón tiene buques de guerra? volvía á preguntar Ezeta. Si tiene, contestaba el secretario. Pues entonces sueltenlo, decía prontamente. Se ve, pues, que Ezeta era un machetón de más tacto que Zelaya.

Pero ya voy por donde el lector seguramente no lo desea. Doble-mos la hoja y oigamos lo que acerca de la revolución de Colombia dice una carta de Panamá, del 12.

Creo que para la revolución ha comenzado el principio del fin.— Uribe y Uribe, después aparecer en el Magdalena ha salido de huida sin atreverse á presentar combate, Castro fué derrotado en la La Ciénaga; á uno y otro los persigue un ejército de cinco mil hombres al mando del General Juan Iguarán. Tienen que salir del país ó acabar en la mayor inclemencia. A Panamá vienen diez mil hombres con Perdomo para juntar por todo diecisiete mil combatientes de parte de los conservadores. Agréguese á esto el buque, q' viene de San Francisco y q' salió el ocho. Este nos dará en pocos días el predominio en el Pacífico.

O. R.

## De Tres Ríos

(CRONICA RELIGIOSA)

Nos escribe nuestro corresponsal una interesante relación de las fiestas de la Patrona titular de allí. Sentimos que por habernos llegado demasiado tarde y por la abundancia de material no pueda figurar íntegra en nuestras columnas; pero de ella extractamos lo siguiente:

El vecindario fué agradablemente sorprendido con la presencia de la banda militar de Cartago desde la víspera de la festividad, que abunció su llegada á las 8 a. m., con 4 piezas de su repertorio y recorrió la población al compás de alegres sonos, á las 12 de ese día y en la alborada del día siguiente.

Las vísperas y el rosario fueron cantados por las señoritas Magdalena y Herminia Castro.

El señor Comandante de Plaza de Cartago y tres oficiales, asistieron á la procesión y dieron en ella laudable ejemplo de piedad. Concurrió á ese acto inmenso gentío en el cual había multitud de personas de San José y de Cartago.

Durante la misa, la Srta. Zelmira Segreda dejó oír sus dulces notas mezcladas con la voz vibrante de Cano y acompañó en el órgano el

joven profesor don Roberto Campabadal.

El Presbítero Doctor don José Badilla merece párrafo aparte por su admirable sermón.

El templo estaba hermosamente decorado y pintado por el hábil artista Adrian Rusi, el mismo q' pintó la basílica de Santo Domingo.

En la víspera y en el día de la fiesta, fueron iluminados los edificios públicos y particulares, y sobre todas las casas flotaba al viento el pabellón tricolor. Hubo también algunas diversiones privadas, entre las cuales sobresalió un baile en casa de don José María Hernández.

Son acredores á un voto de gracias el mayordomo don José Torres, el señor Jefe Político y don Francisco Villalobos, presidente de la Conferencia de San Francisco de Paul á cuyos esfuerzos combinados se debe el buen éxito de la fiesta.

## DE SAN ROQUE DE GRECIA

Señor Administrador de

LA JUSTICIA SOCIAL.

San José.

En este laborioso barrio se pasa una vida deliciosa, pues la crisis de que tanto se quejan en otras partes, podemos decir que con muy pequeña excepción que donde nosotros ha tenido pereza de llegar y no podía ser de otro modo, pues donde quiera que se aprovecha el tiempo en trabajos productivos y que reina la caridad cristiana, con seguridad que no se pasan necesidades, pues aquí son tan buenos los vecinos casi en su totalidad que lo que á uno le falta lo busca entre ellos y si no le pueden vender, le regalan, ó le prestan á que se les pague cuando cómodamente se pueda. [Advirtiéndolo anticipadamente se entiende; pues fijar plazo y quedar mal, claro es que á nadie le agrada]. Y además:

Aquí hay una Pulpería  
Y el dueño es tan bondadoso,  
Que al honrado y al tramposo  
Con mucho gusto les fia.

Y efectivamente, es tan compadecido de sus prójimos el señor Juan Rodríguez B. que, viéndolos con necesidad, á todos les fia páguenle ó nó, y cómo premia Nuestro Señor Jesucristo, su bondad! Pues palpablemente se nota que sus intereses lejos de disminuir se aumentan de día en día.

Frente á la tranquera del potrero de don Jesús Sequeira, hay un desbarumbo que aterró el desagüe y del lado de arriba de la casa de don Florencio Rodríguez, se ha descompuesto el paso de la acequia y hay varios otros aterros que causan regueros de agua en el camino, pero particular atención merece la atauja donde entrega el agua don Juan J. Rodríguez á don José Espinoza y don Alberto Sánchez, está tan malo éste paso, que debieran componerlo aunque fuera provisionalmente mientras que entra el verano, pues no hay por donde embocar una carreta, si no es con grave peligro de que ésta se quiebre.

Bueno y honroso sería que los

vecinos aludidos, compusieran todos los malos pasos sin esperar que la autoridad interviniera.

EL CORRESPONSAL

Octubre, 17 de 1902.

REMITIDO

## DE SANTO DOMINGO

Sres. RR. de

"La Justicia Social"  
San José.

Muy señores nuestros:

No intentamos hacer hincapié en los conceptos emitidos por unos padres de familia en un comunicado que se publicó ayer en *El Noticiero*; escribimos por un doble deber: las consideraciones que el sexo fuerte tiene que rendir á la mujer y el interés que todas las personas sensatas sentirán de ver esclarecido el tema á que se presta los ataques dirigidos contra la señorita maestra del 3er. año de la escuela de esta ciudad. Los firmantes en el comunicado á que aludimos tienen convicción de que aquellas son sus ideas? Creemos que no. Dos de ellos nos han manifestado no haberlo suscrito, otro haber firmado por lo que oyó verbalmente del que recogió las firmas ó interesado; y si por estas empezamos ¿qué nos queda que decir de otro, madre de una niña á quien se refiere el telegrama que copiamos? "Telegrama depositado en Heredia el 18 de agosto de 1899, á las 9½ a. m. Recibido en Santo Domingo á la misma hora y fecha. Número de Palabras, 57. Número de orden, of. A la Directora Escuela de niñas. La niña Angélica Vargas Monge no ha cumplido con la formalidad del artículo 25 del Reglamento de Educación Común, si no mejora en conducta y aplicación puede Ud. dar cuenta á este centro para negarle el derecho de concurrir á la Escuela. El Inspector de Escuelas, Francisco Ugalde Pérez."

Si la pasión ó el engaño no guían á los señores padres de familia, puede fallar el público imparcial.

Nosotros damos pruebas y la señorita maestra del tercer año está dispuesta á someterse, sin alegar prescripción, al tribunal que debe juzgarla: la Inspección General de Enseñanza.

Ahora, si la mayoría racional es guiada por la verdad, estamos dispuestos á probar que no solo la señorita en cuestión sino también sus apreciables hermanas han prestado en la sacra tarea de la enseñanza muchos servicios á esta población, no en un año, en siete que han servido como maestras. Puede atestiguar, fuera de nosotros, la Inspección de Escuelas con las notas de exámenes finales. Basta por hoy.

Otros padres de familia

Octubre 19 de 1902.

## GACETILLAS

En

consideración y bien de la juventud nos permitimos llamar la

atención al estimado y cumplido Jefe Político de Goicoechea para que dé un paseito por San Gabriel [Calle de Blancos] y sorprenda á una partida de chiquillos que se dedican al juego, malgastando sus escasas economías.

Así mismo agradeceríamos que fije su atención en el estado de los caminos y haga algo por componerlos.

(Comunicada.)

Muebles bonitos, y baratos no hay duda, en Centro América; que son los del almacén de la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, casa número 531.

Se

haya entre nosotros el hábil dentista don Vicente Castro, lo saludamos y le deseamos grata permanencia.

Adonde únicamente puedes conseguir muebles hechos, nuevos y baratos, es en el almacén de la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, casa núm. 531.

## Almanaque

Está imprimiéndose en las prensas de la Tipografía Nacional, bajo la dirección del hábil artista señor Alsina y la colaboración de los excelentes operarios don Arturo Salazar y don José María Arias, el Almanaque elaborado por nuestro amigo don Pedro Nolasco Gutiérrez para el año próximo de 1903.

Conocida es la competencia del señor Gutiérrez para trabajos de esta índole. En posesión de los libros, apuntes y observaciones verificadas en el espacio de muchos años por el célebre don Guillermo Molina, puede nuestro amigo aproximarse más a la verdad en el pronóstico de los fenómenos meteorológicos.

Para los habitantes de nuestras costas el almanaque es superior á cualquier otro que se ponga en venta, pues trae calculada la hora de pleamar en todos los días del año.

Tiene además una tabla del paso diario de la Luna por el meridiano (la hora en que está sobre nuestras cabezas ó en el zenit) que puede utilizarse para calcular la hora en un momento dado de la noche.

Otra tabla indica el paso de otros planetas y estrellas principales por el meridiano y ayuda en el estudio de la Cosmografía que exigen los programas de las escuelas. El Almanaque indica además los fenómenos astronómicos más notables de cada día.

La parte religiosa ha sido cuidadosamente revisada por un sacerdote de reconocida competencia y contiene á este respecto más pormenores que otros calendarios.

Debe, pues, solicitarse con preferencia el Almanaque del señor Gutiérrez.

El buen tono y delicadeza de las personas cultas, rechazan usar lo que otro haya usado; por lo tanto la única parte donde le aconsejamos comprar muebles, es en la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, casa número 531.

**CABLEGRAMAS**

*Aventuras del "Germanie".*

Queentown, 16.—Procedente de New York, llegó á este hoy el va. por trasatlántico "Germanie", habiendo salido del referido puerto, el 8 del presente. Cuando habia llegado cerca de la costa de Irlanda, desencadenosa una tremenda tempestad. Los pasajeros de 3ª clase, poseídos del pánico, quisieron posesionarse de las lanchas pero no les fue permitido subir á cubierta. Ultimamente se restableció la confianza.

*Estragos de una tempestad.*

Londres, 16.—La tempestad que comenzó anoche, barrió las costas toda la noche. El barco "Bengal", Capitán Olsten, procedente de Dalhousie para White Haven separóse del remolcador que lo llevaba, debido á la fuerza de la tempestad y naufragó cerca de White Haven. La tripulación se salvó debido á los esfuerzos de la brigada de salvavidas. El vapor "Heraclides", procedente del Rosario para Liverpool, se varó en el canal del Mersey. Se salvaron 39 de los tripulantes.

*El cólera.*

Jerusalem, 16.—El cólera está haciendo estragos en la Palestina. La población que hasta la vez ha sufrido más, es la de Gaza, situada á 40 millas de ésta, pues las defunciones ascienden á 30 ó 40 diarios.

*Otra vez La Soufriere.*

Kingston, San Vicente, 26.—A. noche hubo violenta erupción del volcán de La Soufriere. Se teme que ha sido evacuada la villa de Georgetown. Se ha interrumpido la comunicación telefónica entre esta y el referido lugar. Reina gran inquietud por toda la isla. La erupción comenzó á las 8 p. m., pero estuvo peor entre la 1 y las 5 a. m. Arena volcánica cayó sobre toda la isla y hubo terribles temblores de tierra. No se han recibido pormenores de los distritos apartados. Se teme por Georgetown y demás lugares cerca parte de la costa. En esta no ha habido novedad todavía pero el peligro es constante.

*Consecuencias.*

Bridgetown, Barbada, 16.—Polvo volcánico procedente del cráter de La Soufriere está cayendo en ésta en gran cantidad que ha obligado á suspender toda clase de negocios. A las 10 a. m. era tan oscuro el día que fué necesario encender las luces.

*Alarmas.*

Point á Pietre, 16.—Anoche se sintieron fuertes detonaciones que parecía lejano cañonazo. Al mismo tiempo se veía al Sur fuertes

y constantes relámpagos. Estas manifestaciones hicieron creer que Montepellee estaba otra vez en erupción. Han llegado de Francia los ingenieros encargados de la instalación del servicio del telégrafo sin hilos entre las islas de Martinica y Guadalupe.

*Llegada y recibimiento de los generales boers.*

Berlín, 16.—Procedentes de París llegaron hoy aquí los generales boers. En la estación Tiegarten fueron recibidos por Mr. Luechoff, presidente de la Junta de recepción. Una gran concurrencia les extendió la bienvenida en el hotel.

El redactor del periódico "Kladderatsch" les saludó leyéndoles un soneto. Respondiendo á los versos del redactor el general Botha le manifestó que su misión no era política sino la de levantar fondos para aliviar la miseria que existe en el Transvaal.

**AVISO** Por 9,000 colones al contado se vende la casa que queda en la calle 21 Norte, frente á la casa de don Miguel Velázquez y contigua á la de Pagés Hermanos.

Para condiciones, en la misma casa informarán.

**SE VENDE** una casa esquinera en Heredia, frente al mercado, calle de la Victoria, muy cómoda para negocios de comercio. Mide por el Oeste 25 varas y por el Sur 50. Entenderse con don Diego Esquivel ó con el que suscribe.

Atenas, 1º de Octubre de 1902,

JOSÉ VARELA S.

**CARLOS LARA**

ABOGADO

Despacha en el bufete del Lic. Cleto González Víquez, 25 metros al Este de la Artillería.

**AVISOS GRATIS**

**EN 40 COLONES** Se alquila una casa muy cómoda en la calle 17 Sur.

Una persona honrada y con buenas recomendaciones, necesita ocupación de cualquier clase que sea. Informes en esta oficina.

**EUSTAQUIO QUIRÓS**, artesano se compromete á hacer todo trabajo de albañilería, pintura y tapicería. Referencias en esta oficina.

**VENDO** Mi casa, muy cómoda, ventilada, clara, higiénica y central.

Entenderse con Teodorico ó Juan Vte. Monestel.

**CASAS DE ALQUILER**

Se alquilan las numeradas con los números 207 y 239, avenida central Este, bajo de Cuesta de Moras; pertenecientes á don Francisco Villafranca.

**En Cartago** se alquilan cuatro piezas contiguas á la casa de doña María Q. de Peralta, en donde se darán informes.—350 varas al E. del Parque Central.

**Importante**

En lo sucesivo no podré concurrir á mi oficina de abogado sino después de las 12 m.—Mis clientes podrán entenderse para el despacho de cualquier asunto con el Notario don Víctor Trejos, quien seguirá atendiendo todos sus negocios bajo mi dirección.

San José, 17 Setiembre 1902.

MATÍAS TREJOS.

Ricardo L. Jiménez

MÉDICO-CIRUJANO

José J. Jiménez

CIRUJANO-DENTISTA

**OFICINA**

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez.

7ª Avenida, frente á la Catedral.

**NICOLAS F. MEZA**

CIRUJANO-DENTISTA

De la facultad Médica de la República, con treinta años de práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELÉCTRICOS de su Profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur, frente á "La Unión Católica."

**FELIX ARAYA HIJO**

se hace cargo de toda clase de trabajos de carpintería, albañilería, hojalatería, pintura y fontanería. Se reciben órdenes en la oficina de este diario y en su casa de habitación, situada en la Avenida 12ª, cerca de don Federico Gólcher.

**BREVA—AMERICANA**

"KEYSTONE"

**ACABA DE RECIBIR**

T. ASSMANN & Cº

**Hoy casi no se consume otra cerveza que, la famosa**

**CERVEZA "TRAUBE" DOBLE**

que con las constantes mejores que se le han hecho, ha llegado al término de perfección y alcanzado un consumo superior al de otras marcas.

**LA FABRICA DE SELLOS DE CAUCHO**

"LA COSTARRICENSE"

ALAJUELA

Acaba de recibir un variado y selecto surtido de útiles para sellos (última invención); también grabados especiales para Sellos de Curato. Consúltese precios á

TEÓFILO SIBAJA G.

TIP. POPULAR.